

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle année	Bordereau-type No
Remorque de travail	R A C O - v o n R O L L	Tambour reversible Bétonnière 500 litres	1963	4 ' 1 6 0

Caractéristiques : Bétonnière à tambour reversible "500 LT" sur plaquette du constructeur
 Constructeur : v o n R O L L AG, Usine des Rondes près Delémont (BE)
 No du véhicule frappé : A l'avant, à gauche, sur traverse

Nombre d'essieu : 1 Nombre de roues : 2
 Frein de service **): Aucun
 Frein d'arrêt : mécanique, à expansion interne, à tringles et vis à manivelle, agissant sur les 2 roues
 Poids **: Timon 410 kg essieu 1'920 kg Total 2'330 kg
 Pneus : 7.50 - 10 12 Ply
 Capacité de charge : 1'100 kg Total 2'200 kg
 Carrosserie : Bétonnière à tambour, avec bac de remplissage sur monte-charge, à commande automatique
 Equipement ***): Pare-boue sur les 2 roues
 AV = 2 feux de gabarit, blanc
 2 réflecteurs rond, blanc ϕ 68 mm
 AR = 2 feux arrière, rouge ϕ 68 mm
 2 feux stop, rouge ou orange
 2 clignoteurs, rouge ou orange
 2 réflecteurs, rouge, triangulaires, 15 cm de côté

Voie 1'940 mm
 Longueur 4'120
 Largeur 2'200
 Hauteur 2'490 */ 3'520
 Porte à faux AR 1'190
 Distance axe / attache 2'680

*) Extrémité du monte-charge repliée

REMARQUES

ET 4'160

**) Véhicule tracteur : Etant donné que le frein de service fait défaut, ce type de remorque ne peut être attelé qu'à
(Frein de service) des véhicules ayant un poids à vide minimum de 4'660 kg.

A noter dans le permis de circulation (OCR art. 67, chiff. 4 et LC 25.7.62).

Vitesse maximum : Limitée à 40 km/h. - Le véhicule doit être muni du signe distinctif correspondant.

***) Plaque de contrôle : Est montée sur partis arrière du carénage du moteur (tablette concernant prescriptions pour mélanges est déplacée).

Moteurs de travail : a) Moteurs électriques D

Marque : EBERHARD - BAUER (D)

Type : D 446 / 206 K X = 380 V / 10 Ah - 6 PS - 1'440 t/min et
D 446 A - 256 = 380 V / 12,4 Ah - 7,5 PS - 1'440 t/min ou

b) Moteur électrique

Marque : S E W (D)

Type : A 93 D 54 - 4 et R 83 D 53 - 4/Ma
380 V - 7,5 CV - 1'400 t/min
380 V - 6 CV - 1'400 t/min.

Delémont, 12.2.63

La Commission d'expertise des types

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Modèle année	Bordereau-type No
Remorque de travail	R A C O - v o n R O L L	Tambour reversible Bétonnière 500 litres	1963	4 ' 1 6 0

Caractéristiques : Bétonnière à tambour reversible "500 LT" sur plaquette du constructeur
 Constructeur : v o n R O L L A G, Usine des Rondes près Delémont (BE)
 No du véhicule frappé : A l'avant, à gauche, sur traverse

Nombre d'essieu : 1 Nombre de roues : 2
 Frein de service **): Aucun
 Frein d'arrêt : mécanique, à expansion interne, à tringles et vis à manivelle, agissant sur les 2 roues
 Poids **: Timon 410 kg essieu 1'920 kg Total 2'330 kg
 Pneus : 7.50 - 10 12 Ply
 Capacité de charge : 1'100 kg Total 2'200 kg
 Carrosserie : Bétonnière à tambour, avec bac de remplissage sur monte-charge, à commande automatique
 Equipement ***): Pare-boue sur les 2 roues
 AV = 2 feux de gabarit, blanc
 2 réflecteurs rond, blanc ϕ 68 mm
 AR = 2 feux arrière, rouge ϕ 68 mm
 2 feux stop, rouge ou orange
 2 clignoteurs, rouge ou orange
 2 réflecteurs, rouge, triangulaires, 15 cm de côté

Voie : 1'940 mm
 Longueur : 4'120
 Largeur : 2'200
 Hauteur : 2'490 +/- 3'520
 Porte à faux AR : 1'190
 Distance axe / attache : 2'880

*) Extrémité du monte-charge repliée

REMARQUES

ET 4'160

- **) Véhicule tracteur : Etant donné que le frein de service fait défaut, ce type de remorque ne peut être attelé qu'à
(Frein de service) des véhicules ayant un poids à vide minimum de 4'660 kg.
A noter dans le permis de circulation (OCR art. 67, chiff. 4 et LC 25.7.62).
- Vitesse maximum : Limitée à 40 km/h. - Le véhicule doit être muni du signe distinctif correspondant.
- ***) Plaque de contrôle : Est montée sur partie arrière du carénage du moteur (tablette concernant prescriptions pour
mélanges est déplacée).
- Moteurs de travail : a) Moteurs électriques D
Marque : EBERHARD - BAUER (D)
Type : D 446 / 206 K X = 380 V / 10 Ah - 6 PS - 1'440 t/min et
D 446 A - 256 = 380 V / 12,4 Ah - 7,5 PS - 1'440 t/min ou
- b) Moteur électrique
Marque : S E W (D)
Type : A 93 D 54 - 4 et R 83 D 53 - 4/Ma
380 V - 7,5 CV - 1'400 t/min
380 V - 6 CV - 1'400 t/min.

Delémont, 12.2.63

La Commission d'expertise des types